
ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

Журнал основан в 2004 году
Выходит 4 раза в год

Том 18, № 2

ЛЕТО
2021

Выпуск 45

Редакционная коллегия

Главный редактор чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (ИВР РАН)

Заместитель главного редактора к.и.н. **Т.А. Пан** (ИВР РАН)

Секретарь к.ф.н. **Е.В. Танонова** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.К. Аликберов** (ИВР РАН)

акад. РАН **В.М. Алпатов** (ИЯ РАН)

к.ф.н. **С.М. Анисеева** (Изд-во «Наука»)

акад. РАН **Б.В. Базаров** (ИМБТ СО РАН)

д.филол.н. **С.Л. Бурмистров** (ИВР РАН)

д.ф.н., д.и.н. **А.А. Бурыкин** (ИЛИ РАН)

д.и.н. **Р.М. Валеев** (КФУ)

проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская гос. библиотека)

О.В. Васильева (Российская нац. библиотека)

акад. РАН **А.П. Деревянко** (ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.И. Колесников** (ИВР РАН)

член-корр. РАН **Н.Н. Крадин** (ИИАЭ ДВО РАН)

акад. РАН **А.Б. Куделин** (ИМЛИ РАН)

к.и.н. **К.Г. Маранджян** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.Н. Мещеряков** (ИВР РАН)

акад. РАН **В.С. Мясников** (ИДВ РАН; ИВР РАН)

проф. **Не Хунъинь** (КНР, Пекин, Пед. ун-т; Сычуаньский пед. ун-т)

к.и.н. **С.М. Прозоров** (ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский ун-т)

акад. РАН **А.В. Смирнов** (ИФ РАН)

проф. **Таката Токио** (Япония, Ун-т Киото; Китай, Фуданьский ун-т)

член-корр. РАН **И.В. Тункина** (СПбФ АРАН)

д.и.н. **С.А. Французов** (ИВР РАН)

член-корр. РАН **Д.В. Фролов** (МГУ им. М.В. Ломоносова)

к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (ИВР РАН)

В НОМЕРЕ:

ПУБЛИКАЦИИ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- А.А. Туранская.* Об одном тибетском ксилографе в коллекции тибетских текстов из Хара-Хото ИВР РАН **5**

ИССЛЕДОВАНИЯ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- А.Л. Хосроев.* «Докетическая» христология в раннем христианстве. Часть 2.2 **24**
- С.Л. Бурмистров.* Понятие сознания-сокровищницы в «Ланкаватара-сутре» **36**
- Токио Таката.* Понятие «современные топонимы» в рукописи «Записки о Западном крае эпохи Великой Тан» на тибетском языке **51**

ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

ТЕКСТОЛОГИЯ, КОДИКОЛОГИЯ, ПАЛЕОГРАФИЯ, АРХЕОГРАФИЯ

- Петер Циме.* «Внимайте наставникам!» Древнеуйгурское восхваление Будды Майтреи **64**
- Не Хунъинь.* Тангутская книга для начального чтения «Краткая коллекция Тай-цзуна» из коллекции ИВР РАН **80**

КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

- Л.Н. Додхудоева.* Уникальная рукопись эпохи Шибанидов из фонда Центра письменного наследия Таджикистана **114**

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- Ю.А. Иоаннесян.* Конференция памяти О.Ф. Акимускина (Санкт-Петербург, 17 февраля 2021 г.) **133**

РЕЦЕНЗИИ

- Буддийская традиция тантр в Тибете / Перевод с тибетского, предисловие, введение, глоссарий Р.Н. Крапивиной. — СПб.: Нестор-История, 2020 — 384 с. (*Е.Ю. Харькована*) **140**

- Иоаннесян Ю.А.* Бабизм: Страницы истории, источники, вероучение. 2-е издание, исправленное и дополненное. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2020. — 388 с., ил. (*В.Г. Литвинчук*) **144**

На четвертой стороне обложки:

Муракка. Альбом индийской и персидской миниатюры XVI–XVIII вв. Коллекция ИВР РАН. Шифр Е 14, л. 80, каллиграфия

RUSSIAN ACADEMY
OF SCIENCES

The Institute of Oriental
Manuscripts
(Asiatic Museum)

PIS'MENNYE PAMIATNIKI VOSTOKA

Founded in 2004
Issued quarterly

Volume 18, No. 2

summer
2021

Issue 45

Editorial Board

Editor-in-Chief **Irina F. Popova**, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

Deputy Editor-in-Chief **Tatiana A. Pang**, Ph.D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

Secretary **Elena V. Tanonova**, Ph.D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

Alikber K. Alikberov, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow

Vladimir M. Alpatov, Member of RAS (Phil.), Institute of Linguistics, RAS, Moscow

Svetlana M. Anikeeva, Ph. D. Sci. (Phil.), Nauka Publishers, Moscow

Boris V. Bazarov, Member of RAS (Hist.), Institute of Mongolian Studies, Buddhismology and Tibetology, SB RAS, Ulan-Ude

Sergey L. Burmistrov, Dr. Sci. (Philosophy), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Aleksei A. Burykin, Dr. Sci. (Phil., Hist.), Institute for Linguistic Research, RAS, St. Petersburg

Anatoly P. Derevyanko, Member of RAS (Hist.), Institute of Archaeology and Ethnography, SB RAS, Novosibirsk

Serge A. Frantsouzoff, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Dmitrii V. Frolov, Corresponding Member of RAS, Moscow State University

Youli A. Ioannesyan, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Aliy I. Kolesnikov, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Nikolay N. Kradin, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of History, Archaeology and Ethnology, FEB RAS, Vladivostok

Alexander B. Kudelin, Member of RAS, Institute of World Literature, RAS, Moscow

Karine G. Marandjian, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Alexander N. Meshcheryakov, Dr. Sci. (Hist.), Higher School of Economics, Moscow

Vladimir S. Myasnikov, Member of RAS (Hist.), Institute of Far East, RAS, Moscow

Nie Hongyin, Prof., Beijing Normal University, Sichuan Normal University, China

Stanislav M. Prozorov, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Nicholas Sims-Williams, Dr. Sci. (Phil.), University of London

Andrey V. Smirnov, Member of RAS (Philosophy), Institute of Philosophy, RAS, Moscow

Takata Tokio, Dr. Sci. (Phil.), Kyoto University, Japan, Fudan University, China

Irina V. Tunkina, Corresponding Member of RAS, St. Petersburg Branch of the Archive of the RAS

Ramil M. Valeev, Dr. Sci. (Hist.), Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan

Olga V. Vasilyeva, National Library of Russia, St. Petersburg

Hartmut Walravens, Prof., Berlin State Library, Germany

Nataliya S. Yakhontova, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

IN THIS ISSUE:

PUBLICATIONS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Anna A. Turanskaya.** A Tibetan Block Print in the Collection of Tibetan Texts from Khara-khoto of the IOM, RAS **5**

RESEARCH WORKS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Alexandr L. Khosroyev.** On “Docetic” Christology in Early Christianity. Pt. 2.2 **24**
- Sergey L. Burmistrov.** The Concept of Store-Consciousness in the *Lañkāvatāra-Sūtra* **36**
- Tokio Takata.** The Concept of “Contemporary Place Names” in the Tibetan Translation of the *Da Tang Xiyu Ji* **51**

HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

TEXTOLOGY, CODICOLOGY, PALEOGRAPHY, ARCHEOGRAPHY

- Peter Zieme.** “Listen to the Masters!”: An Old Uyghur Praise of the Buddha Maitreya **64**
- Nie Hongyin.** A Tangut Primary Reader *A Brief Collection by Taizong*
Kept at the IOM, RAS **80**

COLLECTIONS AND ARCHIVES

- Lola N. Dodkhudoeva.** A Unique Manuscript of the Shibanid Epoch from the Fund of the Center of the Written Heritage of Tajikistan **114**

ACADEMIC LIFE

- Youli A. Ioannesyan.** Conference in Memory of O.F. Akimushkin
(St. Petersburg, February 17, 2021) **133**

REVIEWS

- Buddhist Tradition of Tantras in Tibet.*
Translation from Tibetan, Foreword, Introduction and Glossary by Raisa N. Krapivina.
St. Petersburg: Nestor-Istoria, 2020, 384 pp. (**Elena Yu. Kharkova**) **140**
- Youli A. Ioannesyan. *The Babi Faith: Pages of History, Sources and the Teaching. Supplemented with images of related manuscripts' pages.* 2nd edition, corrected and updated.
St. Petersburg: Herzen RGPU, 2020. 388 pages, with illustrations (**Valeriy G. Litvinchuk**) **144**

Back cover:

The *Muraqqa'*. An Album of Indian and Persian Miniatures from the 16th to the 18th centuries. Collection of the IOM, RAS. Call number E 14, folio 80, calligraphy.

Рецензия на книгу:

Иоаннесян Ю.А.

Бабизм: Страницы истории, источники, вероучение.

2-е изд., испр. и доп. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена. — 2020. — 388 с., ил. — ISBN 978-5-8064-2892-0.

В.Г. Литвинчук

Независимый исследователь

DOI: 10.17816/ММО72314

Ключевые слова: бабизм, вера бахаи, постисламские религии.

Статья поступила в редакцию 14.04.2021.

Литвинчук Валерий Геннадиевич, религиовед, независимый исследователь;
РФ, г. Санкт-Петербург (9litvin@gmail.com).

© Литвинчук В.Г., 2021

Рецензируемая книга представляет собой наиболее объемный, глубокий и основательный труд о бабизме (вере баби) в современной российской науке. Данная работа может быть оценена как венец исследований феномена баби Юлием Аркадьевичем Иоаннесяном, поскольку не только дополняет работы 2005–2013 гг. (посвященные преимущественно отдельным первоисточникам и частным вопросам истории и вероучения веры баби), но и создает комплексную картину феномена баби и каким образом он изучался в XIX–XX вв. и на современном этапе в России и на Западе. Это находит отражение в структуре книги, первая часть которой посвящена Бабу и вере баби как объектам изучения в науке, а вторая — наиболее значимым составляющим вероучения баби.

Бабизм как самостоятельная религиозная система возник в Иране в первой половине XIX в. Усилиями дореволюционных российских востоковедов и дипломатов была собрана богатая коллекция рукописных текстов основателя бабизма — Али Мухаммада Ширази (Баба). Подавляющее число первичных материалов (рукописей и литографий) находится сегодня в Институте восточных рукописей РАН, что дает петербургским востоковедам уникальные возможности для их изучения, отсутствующие в других регионах мира и страны, и обеспечивает высокую востребованность данного направления исследования на будущее. Эта уникальная коллекция ма-

териалов по данной проблематике позволяет проводить многоаспектные исследования на первичных источниках. Однако до сих пор она оставалась неиспользованной. Поэтому обращение автора к данной тематике, представляющей немалый научный интерес, является еще и важным шагом в изучении и введении в научный оборот ценнейших источников данной коллекции.

Подобное исследование не отдельных составляющих бабизма, а его теоретических положений как целостного феномена предпринято впервые. В его основу легли первичные источники — ключевые писания Баба: *Персидский Байан, Комментарий на суру «Иосиф» (Йусуф)/Каййум ал-асма', Комментарий на суру «ал-Каусар» (Обильный), Семь доказательств*, а также *Арабский Байани Свиток (Сочинение) о Божественной справедливости*. Помимо оригинальных текстов автор широко привлекает труды первопроходцев западноевропейских изысканий в области бабизма — Э. Брауна и А. Николя, а из современных исследователей — Н. Сайеди и А. Эшраги.

В части теоретических положений в работе среди прочих рассмотрены следующие аспекты: учение о Боге и сопряженные вопросы, Баб и его откровение — термины, которыми определял себя Баб, «возвращение» пророков и избранных, Ка'им/Махди с точки зрения бабизма и его отношение к Бабу, эсхатология и др. Тематика, представленная в данном исследовании, как указывает сам автор, отобрана им «на том основании, что она характеризует данное учение в целом, дает наглядное представление о бабизме как о феномене». Именно эти аспекты, по мнению автора, хотя и не охватывают всех разделов и частных богословских вопросов, служат фундаментом всей конструкции этой самостоятельной религиозной системы (бабизма), и без их понимания невозможно постижение других вопросов.

Следует отметить проделанную автором работу с первоисточниками, уникальность которой является не только отличительной чертой всех трудов Юлия Аркадьевича, но и эталоном и редкостью для постсоветского бахаиведения (сам автор справедливо отмечает, что «заблуждения о баби возникали в силу недоразумения, а чаще неглубокого знания оригинальных источников»: с. 235–236). Список использованных для работы источников включает в себя 142 наименования, в том числе 73 на русском языке и 69 на английском, французском, немецком, персидском и арабском языках. Большинство использованных источников представляют собой оригинальные тексты и работы наиболее авторитетных исследователей феномена баби. Здесь же в качестве одного из достоинств публикации следует отметить раздел «Иллюстрации», который содержит факсимиле «Персидского Байана», «Комментария на суру „Иосиф“» и «Книги Духа» Баба.

Стиль изложения, хотя и более доступный для широкого круга читателей, чем в «Очерках Веры Баби и Бахаи» и во вступлении к академическому переводу трактата Сайида Казима Рашти «Основополагающие догматы веры» (фактически представляющему собой целую оригинальную и значимую научную работу), но все же в высокой степени строгий, методичный и скрупулезный, определяет данную книгу как адресованную прежде всего узкому кругу специалистов, сфокусированных на глубоком изучении феномена баби.

Отсюда следует и ценность работы, которая заключается прежде всего в том, что она проясняет для других исследователей множество нюансов веры баби в свете языка первоисточников и развенчивает ряд мифов о вере баби. Следует отметить, что изучение феномена баби представляет собой наиболее сложную область исследований веры бахаи, но без него полноценное понимание веры бахаи представляется не-

возможным. Таким образом, книга Юлия Аркадьевича Иоаннесяна, которая может при беглом взгляде показаться посвященной частностям прошлого, для серьезного исследователя предстает ценнейшим источником для понимания веры бахаи как одной из наиболее динамично развивающихся религий современности.

Review of the book:

Youli A. Ioannesyan.

The Babi Faith: Pages of History, Sources and the Teaching.

Supplemented with images of related manuscripts' pages. 2nd edition, corrected and updated. St. Petersburg: Herzen RGPU, 2020. 388 pp., ill. ISBN 978-5-8064-2892-0 (in Russian).

(Pis'mennye pamiatniki Vostoka, 2021, volume 18, no. 2 (issue 45), pp. 144–146)

Received 14.04.2021.

Valeriy G. Litvinchuk
Independent Researcher

Key words: the Babi Faith, the Baha'i Faith, post-Islamic religions.

About the author:

Valeriy G. Litvinchuk, Specialist in Religious Studies, Independent Researcher
(9litvin@gmail.com).